The University of Alberta Recital Choir

Jamie Burns, Conductor

Candidate for the Master of Music degree
in Choral Conducting
with the

River City Brass Ensemble
Kevin Dill, organ
Rob Curtis, piano

Program

Sunday,
January 30, 2005
at 8:00 pm

All Saints' Anglican Cathedral
10035-103 Street
Edmonton, Alberta

DEPARTMENT OF
MUSIC

Program

I

In ecclesiis (1615) — Giovanni Gabrieli (c.1554-1612)

River City Brass Ensemble
Kevin Dill, organ
Soloists **Dawn Bailey, soprano**
Rob Curtis, baritone
WeiHsi Hu, tenor

II

Fa Una Canzona (1580) — Orazio Vecchi (1550-1605)

Weep You No More, Sad Fountains (1603) — John Dowland (1563-1626)

El Grillo (1505) — Josquin des Prez (c.1450/55-1521)

III

The Last Words of David (1949) — Randall Thompson (1899-1984)

Rob Curtis, piano

Behold, The Tabernacle of God (1933) — Healy Willan* (1880-1968)

Richte mich, Gott (1844) — Felix Mendelssohn Bartholdy (1809-1847)

Intermission

IV

Ah! Si mon moine voulait danser (1994) — arr Donald Patriquin*

Rob Curtis, piano
Adam Sweet, spoons

Irish Tune From County Derry (1902) — Percy Aldridge Grainger (1882-1961)

From **Six Choral Folk Songs**, Op. 36B (1916) — Gustav Holst (1874-1934)

4. Song of the Blacksmith
5. I Love My Love
6. Swansea Town

V

Gloria (1974) — John Rutter (b. 1945)

River City Brass Ensemble
Kevin Dill, organ
Soloists **Kimberley Denis** and **Kathleen Skinner, soprano**
Jenica Hagan, alto

*denotes Canadian Composer

This recital is presented in partial fulfilment of the requirements for the Master of Music degree for Mr Burns.

Mr Burns is a recipient of a Beryl Barns Memorial Award (Graduate), an Alberta Arts Grduate Scholarship, and a Province of Alberta Graduate Scholarship.

Please stay for a reception after tonight's performance.

Texts and Translations

In ecclesiis

In ecclesiis benedicite Domino.	In the churches bless the Lord.
Alleluia.	Alleluia.
In omni loco dominationis	In all the high places
benedic anima mea Dominum.	bless the Lord, my soul.
Alleluia.	Alleluia.
In Deo salutari meo et gloria mea.	In God is my salvation and my glory.
Deus auxilium meum et spes mea in Deo est.	God is my help and my hope is in God.
Alleluia.	Alleluia.
Deus noster te invocames,	Our God, we call upon you,
te laudamus, te adoramus.	we praise you, we adore you.
Libera nos, salva nos, vivifica nos.	Free us, save us, give us life.
Alleluia.	Alleluia.
Deus adiutor noster in aeternum.	God is our help for ever more.
Alleluia.	Alleluia.

Fa Una Canzona

Fa una Canzone senza note nere	Make a song without black notes,
Se mai bramasti la mia gratia havere.	if you ever wished to have my favour.
Falla d'un tuono ch'invita al dormire,	Make it in a mode that invites one to sleep,
Dolcemente facendola finire.	finishing it softly.
Per entro non vi spargere durezze,	Don't put dissonances into it,
Che le mie orecchie non vi sono avezze.	because my ears are not used to them.
Falla d'un tuono ch'invita al dormire,	Make it in a mode that invites one to sleep,
Dolcemente facendola finire.	finishing it softly.

Weep You No More, Sad Fountains

Weep you no more, sad fountains;
What need you flow so fast?
Look how the snowy mountains,
Heav'ns sun doth gently waste!
But my sun's heav'nly eyes
View not your weeping,
That now lies sleeping,
now softly lies sleeping

Sleep is a reconciling,
A rest that peace begets:
Doth not the sun rise smiling,
When fair at ev'n he sets?
Rest you then, rest, sad eyes!
Melt not in weeping,
While she lies sleeping,
now softly lies sleeping

El Grillo

El grillo,
el grillo è buon cantore,
Che tienne longo verso
Dalle beve grillo canta
dalle, dalle, beve, beve, grillo, grillo canta!
El grillo,
el grillo è buon cantore

The cricket,
The cricket is a very good singer
He can sing very long
He sings all the time,
All the time.
The cricket,
The cricket is a good singer.

Ma, non fa come gli altri uccelli,
Come li han cantato un poco,
Van' de fatto in altro loco
Sempre el grillo sta pur saldo,
Quando la maggior è'l caldo
Al' hor canta sol per amore

But he doesn't act like the birds.
If they've sung a little bit
They go somewhere else
The cricket remains where he is
If the month of May is warm
Because he sings out of love.

The Last Words of David

He that ruleth over men must be just, ruling in the fear of God. And he shall be as light of the morning, when the sun riseth, even a morning without clouds; as the tender grass springing out of the earth by clear shining after rain. Alleluia.

Behold, The Tabernacle of God

Behold, the tabernacle of God is with men, and the Spirit of God dwelleth within you: for the temple of God is holy, Which temple are ye: for the love of whom ye do this day celebrate the joys of the temple with a season of festivity. O how dreadful is this place. This is the house of God, and this is the gate of heav'n.

Richte Mich, Gott

Richte mich, Gott,
und führe meine Sache wider das unheilige Volk,
und errette mich von den falschen und bösen Leuten.
Denn du bist der Gott, du bist der Gott meiner Stärke;
warum verstössest du mich?
Warum lässest du mich so traurig gehn,
wenn mein Feind mich drängt?
Sende dein Licht und deine Wahrheit,
dass sie mich leiten zu deinem heiligen Berge,
und zu deiner Wohnung.
Dass ich hinein gehe zum Altar Gottes,
zu dem Gott, der meine Freude und Wonne ist,
und dir, Gott, auf der Harfe danke, mein Gott.
Was betrübst du dich, meine Seele,
und bist so unruhig in mir?
Harre auf Gott!
denn ich werde ihm noch danken,
dass er meines Angesichts Hülfe, und mein Gott ist.

Vindicate me, O God
and lead my cause against the unholy nation,
and deliver me from the false and evil people.
Then you are the God, you are the God of my strength;
Why do you disown me?
Why do you let me go so sadly,
when my enemy presses me?
Send your light and your truth,
that they may guide me to your holy mountain,
and to your dwelling.
That I may go to the altar of God,
To the God, who is my friend and my delight,
and whom, O God, I will praise with the harp, my God.
What saddens you, my soul,
and is so disturbed within me?
Wait for God!
whom I shall praise again,
who is my help and my God.

Ah! Si mon moine voulait danser

O danse mon moine danse,
bu n'entends pas la danse.
Ah! Si mon moine voulait danser –
un capuchon je lui donnerais.
un ceinturon je lui donnerais.
un chapelet je lui donnerais.
un froc de bur' je lui donnerais.
S'il n'avait fait voeu de pauvreté
bien d'autres choses je lui donnerais!

Oh dance, my monk, danse
you don't hear the dance.
Ah! If my monk would like to dance –
I would give him a cap.
I would give him a sash.
I would give him a rosary.
I would give him a homespun coat.
If he had not made a vow of poverty,
I would give him other things as well.

From **Six Choral Folk Songs**

4. **Song of the Blacksmith**

For the blacksmith courted me, nine months and better;
And first he won my heart, till he wrote to me a letter.
With his hammer in his hand, for he strikes so mighty and clever,
He makes the sparks to fly all round his middle.

5. **I Love My Love**

Abroad as I was walking, one evening in the spring,
I heard a maid in Bedlam so sweetly for to sing;
Her chains she rattled with her hands, and thus replied she:
"I love my love because I know my love loves me!

O cruel were his parents who sent my love to sea,
And cruel was the ship that bore my love from me;
Yet I love his parents since they're his although they've ruined me:
I love my love because I know my love loves me!

With straw I'll weave a garland, I'll weave it very fine;
With roses, lilies, daisies, I'll mix the eglantine;
And I'll present it to my love when he returns from sea.
For I love my love, because I know my love loves me."

Just as she there sat weeping, her love he came on land,
Then, hearing she was in Bedlam, he ran straight out of hand;
He flew into her snow-white arms, and thus replied he:
"I love my love, because I know my love loves me; I know my love loves me."

She said: "My love don't frighten me; are you my love or no?"
"O yes, my dearest Nancy, I am your love, also
I am return'd to make amends for all your injury;
I love my love, because I know my love loves me."

So now these two are married, and happy may they be
Like turtle doves together, in love and unity.
All pretty maids with patience wait that have got loves at sea;
I love my love because I know my love loves me.

6. **Swansea Town**

Oh! Farewell to you my Nancy, ten thousand times adieu,
I'm bound to cross the ocean, girl, once more to part with you;
Once more to part with you, fine girl, you're the girl that I adore,
But still I live in hopes to see old Swansea Town once more.

Old Swansea Town once more, fine girl, you're the girl that I adore,
But still I live in hopes to see old Swansea Town once more.

Oh! It's now that I am out at sea, and you are far behind,
Kind letters I will write to you of the secrets of my mind;
The secrets of my mind, fine girl, you're the girl that I adore,
But still I live in hopes to see old Swansea Town once more.

Old Swansea Town once more, fine girl, you're the girl that I adore,
But still I live in hopes to see old Swansea Town once more.

Oh now the storm it's rising, I can see it coming on,
The night so dark as anything, we cannot see the moon;
Our good old ship she is toss'd aft, our rigging is all tore,
But still I live in hopes to see Old Swansea Town once more.

Oh it's now the storm is over and we are safe on shore,
We'll drink strong drinks and brandies too, to the girls that we adore,
To the girls that we adore, fine girls, we'll make this tavern roar,
And when our money is all gone we'll go to sea for more.

Old Swansea Town once more, fine girl, you're the girl that I adore,
But still I live in hopes to see old Swansea Town once more.

Gloria

I

Gloria in excelsis Deo	Glory to God in the highest,
et in terra pax hominibus	and on earth, peace towards
bonae voluntatis.	men of good will.
Laudamus Te, benedicimus te,	We praise You, we bless You,
adoramus te, glorificamus te.	we adore You, we glorify You,
Gratias agimus tibi propter	We give thanks to You for Your
gloriam tuam.	great glory.

II

Domine Deus, rex coelestis,	Lord God, heavenly king,
Deus Pater omnipotens.	Lord Father almighty.
Domini Fili unigenite,	Lord, the only-begotten Son,
Jesu Christe altissime,	Jesus Christ, the most high,
Domine Deus, Agnus Dei,	Lord God, Lamb of God,
Filius Patris.	Son of the Father.
Qui tollis peccata mundi,	You, who takes away the sins of the world,
miserere nobis,	have mercy upon us,
suscipe deprecationem nostram.	receive our prayers.
Qui sedes ad dexteram patris,	You, who sits at the right hand of the Father,
miserere nobis.	have mercy upon us.

III

Quoniam tu solus sanctus,	For You alone are holy,
tu solus Dominus,	You alone are the Lord,
tu solus altissimus,	You alone are most high,
Jesu Christe.	O Jesus Christ.
Cum sancto spiritu in Gloria	With the holy spirit, in the glory of
Dei Patris. Amen.	God the Father. Amen.

Jamie Burns holds bachelor degrees with distinction in music and education from the University of Alberta, where he is currently completing a Master of Music in Choral Conducting.

In addition to his coursework, he maintains an active performance schedule as a trumpeter, pianist, singer, percussionist, and jazz musician. Mr Burns is currently the Assistant Conductor of the University of Alberta Mixed Chorus, and is a member of the U of A Madrigal singers. He also plays trumpet in the New Edmonton Wind Sinfonia, and was a cornetist in the Mill Creek Colliery Band for several years.

Mr Burns has taught instrumental music for Edmonton Public Schools, jazz history and improvisation at the U of A Summer Jazz Camp, and undergraduate aural and keyboard skills in the U of A's Music Department, and is in demand as a high school choral clinician. He has received numerous institutional and provincial awards for academics, leadership, and musicianship.

Mark your calendars!
Rob Curtis, Conductor
Sunday, April 10, 2005
at 3:00 pm
St Timothy's Anglican Church
8420-145 Street
Free admission

The Univeristy of Alberta Recital Choir

Soprano
Jennifer Alexander
Dawn Bailey
Kimberley Denis
Katie Gamble
Jessica Heine
Maria Holub
Kathleen Skinner
Brenda Vanneste

Alto
Alice Boyd
Ruth Brodersen
Sable Chan
Mary Day
Catherine Glasper
Jenica Hagan
Ugo Nzekwu
Karen Schaapman
Olwyn Supeene

Tenor
Curtis Dueck
WeiHsi Hu
Andrew Richardson
C.D. Saint
Ian Trace
Jordan van Biert

Bass
Kyle Carter
Rob Curtis
Luke Ertman
Martin Hicks
Ricky Lam
Ryan Sigurdson
Adam Sweet
Rob Zylstra

River City Brass Ensemble

Trumpet
Alvin Lowrey (Faculty)
Stephen Williams (Alumnus)
Wendy Grasdahl (Faculty)
Nancy Stepney (Alumnus)

Trombone
Marty Majorowicz
Audrey Ochoa
Christopher Taylor (Faculty)

Tuba
Andre Guigui

Percussion
Graeme Peppink (Alumnus)
Allyson Rogers

Upcoming Events

January

31 Monday, 8:00 pm
Doctor of Music Recital
Riana Vermaak, piano
Featuring works by Brahms, Beethoven, Adams, Scarlatti and Ravel
Free admission

February

1 Tuesday
Distinguished Visiting Professor
Jean-Marie Londeix
9:30-10:50 am Lecture
The saxophone's early history, and it's early role in Bands
2:00-3:30 pm - Masterclass
Fine Arts Building 1-23
6:30-8:00 pm Lecture
Alfred Desenclos and his Prélude, Cadence et Finale
Fine Arts Building 3-46
Free Admission

1 Tuesday, 3:30-5:00 pm
Horn Masterlcass
With Visiting Artist
Jeff Nelsen
Member of the Canadian Brass
"Auditions: Keys to Fearlessness"
Fine Arts Building 2-28
Free admission

1 Tuesday, 8:00 pm
Doctor of Music Recital
Eleni Pappa, piano
Works by JS Bach, Beethoven, Liszt and Ives
Free admission

2 Wednesday
Distinguished Visiting Professor
Jean-Marie Londeix
12:00-1:00 pm Masterclass
Chamber music
Studio 27, Fine Arts Building
3:00-5:00 pm Lecture
Claude Debussy and the Rapsodie for saxophone
Fine Arts Building 3-46
Free admission

3 Thursday
Distinguished Visiting Professor
Jean-Marie Londeix
11:00 am -12:20 pm Lecture
The expressive importance of the attack, or, the polymorphic transients (or distinct, yet integrated, parts) of the sound
Fine Arts Building 1-29
6:30-8:00 pm Lecture
Jacques Ibert and his Concertino de Camera
Fine Arts Building 3-46
Free admission

Please donate to Campus Food Bank

department of Music

Unless otherwise indicated
Convocation Hall, Arts Building, University of Alberta
Please note: All concerts and events are subject to change without notice. Please call 492-0601 to confirm concerts (after office hours a recorded message will inform you of any changes to our schedule).